



# Boletín informativo

Agencias de la ONU y Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC). Otoño de 2021



Foto: UNFPA

¿Qué hay de nuevo? .....	1
Portal de socios de las Naciones Unidas en cifras .....	2
Resultados de la encuesta de 2021 .....	3
Últimas noticias .....	4
Recursos.....	6
Acerca del Portal de socios de las Naciones Unidas .....	7



*Debemos unirnos y explorar todas las posibilidades para que las niñas y los niños no abandonen sus estudios y brindarles la ayuda que necesitan para atravesar esta época difícil. Con iniciativas como el centro de aprendizaje podemos poner en práctica soluciones innovadoras para la niñez y la juventud.*

Fazlul Haque, representante adjunto de UNICEF, Egipto

# ¿Qué hay de nuevo?

En el informe [The Grand Bargain at five years: an independent review](#), se hace referencia al Portal de socios de la ONU:

"Lanzado en noviembre de 2018, la creación y puesta en marcha del Portal de socios de las Naciones Unidas ha tenido resultados admirables." (Páginas 71,72)

## Nuevos miembros

**Nuevas Agencias de la ONU.** El Portal de socios de las Naciones Unidas le da la bienvenida a la Secretaría de las Naciones Unidas como la quinta agencia de la ONU en unirse al Portal, junto con UNFPA, UNICEF, ACNUR y el PMA. Los departamentos y las oficinas de DESA, OCHA, OHCHR, el ONU Hábitat, el PNUMA y la UNODC trabajarán con el Portal de socios de las Naciones Unidas (sumado a otras oficinas que se unirán en un futuro próximo).

*UNFPA está listo para migrar a sus socios al Portal de socios de la ONU y llevar sus asociaciones a un nivel completamente nuevo de integración, optimización y crecimiento.*

Nicole Kim, especialista de programas, UNFPA

**Nuevas OSC.** El Portal de socios de las Naciones Unidas le da la bienvenida a las 5327 nuevas OSC (con 1498 convocatorias de interés publicadas) que se unieron en el transcurso del año pasado. El total de OSC asciende a 18.877.

## Nuevas características

- › "OSC asociadas invitadas": permite a los administradores de Agencia de UNFPA invitar a socios
- › "Tipo de Agencia de la ONU" y "Tipo de Gobierno" para los miembros de la Agencia con permiso para registrarse
- › Nuevos filtros para que los miembros de las Agencias puedan efectuar la diligencia debida sobre los socios que completaron la verificación
- › Mensaje de advertencia antes de eliminar a una revisora o revisor del proyecto
- › Jefe/a de la organización como persona 1 para autorizar las oficinas nacionales con la misma persona 1 como jefe/a



### ¡Más historias! ¡Comentarios honestos!

Esperamos recibir sus comentarios o historias que quiera compartir con nosotros. Hay miles de historias para contar y compartir. Contáctenos a través del [servicio de asistencia del Portal de socios de las Naciones Unidas](#).



Captura de las OSC asociadas. Vea la lista completa en el Portal.

## Nuevo aspecto y estilo del sitio web

En el sitio web del Portal se han realizado algunos cambios que benefician tanto a las OSC como a las Agencias de la ONU. Por ejemplo, se publicó una guía de gestión de marca y se llevó a cabo un proyecto en dos etapas para modernizar su aspecto y estilo:

- › Nuevo [video promocional del Portal de socios de las Naciones Unidas](#) y versiones actualizadas del [video sobre las Agencias de la ONU](#) y el [video sobre las OSC](#)
- › Renovación de la marca en la página principal, la sección "Acerca del Portal de socios de las Naciones Unidas", la sección "Recursos" y la sección "Centro de noticias" para las historias de éxito
- › Nuevos filtros en la sección "Oportunidades de asociación" para facilitar la búsqueda, filtración y selección de las oportunidades.

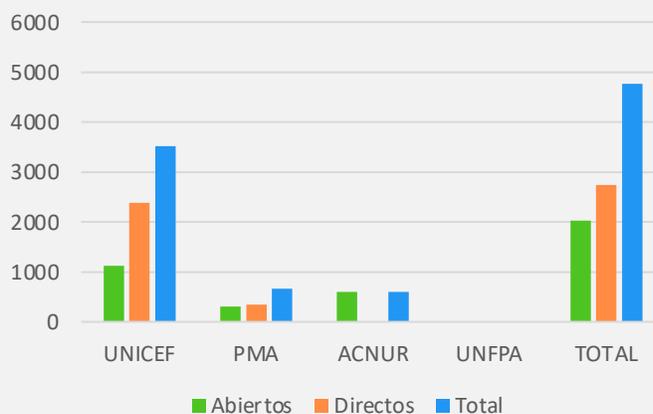
# Portal de socios de las Naciones Unidas en cifras

## Resumen



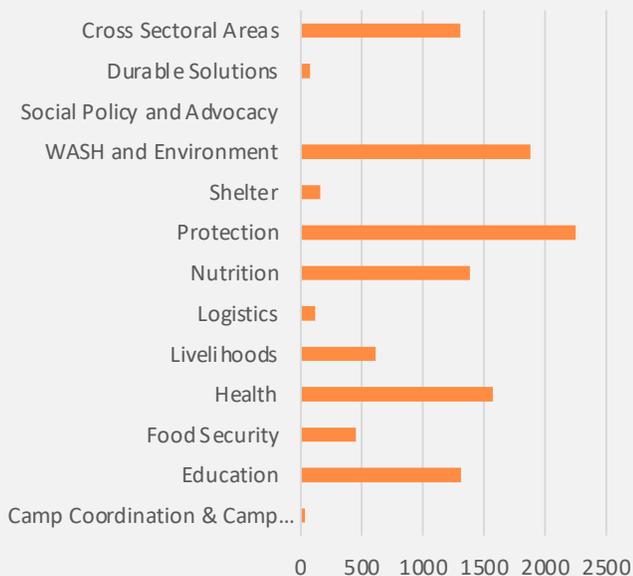
Ha sido un año ajetreado en el Portal de socios de las Naciones Unidas. Se publicaron 4766 proyectos, de los cuales se completaron 2313, y más de 1600 estuvieron relacionados con la pandemia de COVID-19.

## Todos los proyectos (por Agencia)



UNICEF, ACNUR y el PMA están creando y completando proyectos en cifras sin precedentes, mientras que el UNFPA y la Secretaría de las Naciones Unidas están empezando con ellos.

## Proyectos por sector



Observe los sectores, donde destacan los proyectos centrados en la protección, la nutrición, la salud y la educación.



Foto: UNFPA

# Resultados de la encuesta de 2021



Los equipos del Portal de socios de las Naciones Unidas adoptan un enfoque de mejora continua, por ende, son importantes las opiniones de las Agencias de la ONU y los usuarios de las OSC. Realizamos una encuesta durante enero de 2021 para recopilar opiniones sobre las características, las funcionalidades y el uso de la plataforma.



**2064**

Personas encuestadas



**315**

Usuarios de ONU



**78 %**

En inglés



**44 %**

Utilizaron el Portal durante más de 12 meses

**Agencias de la ONU.** Utilización del Portal para publicar oportunidades de asociación:

- › Usuarios de UNFPA: 2
- › Usuarios de ACNUR: 14
- › Usuarios de UNICEF: 47
- › Usuarios del PMA: 3

**OSC asociadas.** El 52 % de los usuarios asociados afirmaron que sus organizaciones solicitaron oportunidades de asociación a través del Portal de socios de las Naciones Unidas.

## Opiniones destacadas

- › La recuperación de la contraseña es tediosa
- › El Portal de socios de las Naciones Unidas carga de manera lenta en áreas con un ancho de banda limitado
- › Los perfiles deben brindar más opciones de edición
- › La búsqueda debería optimizarse con la tecla Intro
- › Se necesita una función que permita guardar el trabajo parcial
- › Debe mejorarse la respuesta de denegación
- › Debe ofrecerse más capacitación a los nuevos usuarios
- › Debe implementarse un mejor proceso de actualización del estado de la solicitud
- › Deberían enviarse notificaciones a las OSC asociadas para que se enteren de las oportunidades de las Naciones Unidas.

## Medidas

- › Realizar más formación, seminarios en línea y módulos
- › Futuro chatbot, servicio de asistencia mejorado y preguntas frecuentes
- › Examinar las actividades de sensibilización y capacitación para garantizar que se estén recibiendo todas las oportunidades en el Portal
- › Realizar encuestas una vez por año para recopilar opiniones y sugerencias.

## UNICEF y CARE lanzan una plataforma de aprendizaje en Egipto

UNICEF, en colaboración con CARE, ha establecido un centro de aprendizaje en el distrito de Agami, Alejandría. En el centro de aprendizaje, los estudiantes pueden acceder a plataformas de aprendizaje en línea proporcionadas por UNICEF y por el Ministerio de Educación y Educación Técnica de Egipto.

*Debemos unirnos y explorar todas las posibilidades para que las niñas y los niños no abandonen sus estudios y brindarles la ayuda que necesitan para atravesar esta época difícil. Con iniciativas como el centro de aprendizaje podemos poner en práctica soluciones innovadoras para la niñez y la juventud.*

Fazlul Haque, representante adjunto de UNICEF, Egipto



Foto: UNICEF Egipto/Emad

El centro de aprendizaje ofrece a los maestros y las maestras herramientas para grabar las lecciones en formato de *podcasts* o videos de YouTube, que se suben a Pasaporte al Aprendizaje o que se comparten con los y las estudiantes por WhatsApp.

El centro de aprendizaje presta servicios a las niñas y los niños más vulnerables, sobre todo a quienes proceden de las comunidades de refugiadas y refugiados de los alrededores, dado que brindan acceso continuo a la educación y el aprendizaje durante la pandemia. [Leer más aquí.](#)

## Asociaciones en respuesta a la COVID-19 del UNICEF Indonesia

UNICEF se esfuerza por satisfacer las necesidades de las niñas, los niños y las familias afectadas por la pandemia mundial. En Indonesia, que tiene la cuarta población infantil más grande del mundo (80 millones), la participación de UNICEF ha aumentado con los años gracias a las asociaciones con la sociedad civil.

UNICEF está trabajando con socios locales e internacionales como [Yayasan Setara](#) para responder a las necesidades fundamentales de las niñas, los niños y las comunidades vulnerables.

En 2021, UNICEF, junto con la Fundación Setara, está ejecutando varios programas, entre ellos SAFE4C (Entorno Seguro y Amigable para la Infancia), PKSAI (Centro Integrador de Bienestar Social Infantil), ROOTS (Programa de Prevención de la Violencia y el Acoso) y Disciplina Positiva.

*Distribuimos equipos de protección personal a 35 distritos urbanos, incluidas las ciudades con servicios integrados de bienestar infantil. Asimismo, realizamos actividades en línea dirigidas a las niñas y los niños sobre la prevención de la COVID-19 y otros programas de preparación para la vida cotidiana.*

Hidayatul Soleha, coordinadora de programas, Yayasan Setara

Las asociaciones con la sociedad civil no solo están marcando una diferencia en Indonesia, sino que las mismas historias se están repitiendo en otros países. Todos los años, UNICEF se asocia con más de 4000 organizaciones de la sociedad civil en 190 países para prestar ayuda imprescindible a las niñas, los niños y los grupos vulnerables.

[Leer más aquí.](#)

## Preparación para la vida cotidiana destinada a las niñas y los niños en situación de conflicto en Madagascar

El Portal de socios de las Naciones Unidas ha ayudado a UNICEF en las regiones de Analamanga y Boeny de Madagascar, donde trabaja con socios locales en un centro especializado para niños que cometieron delitos menores y patrocina un programa de preparación para la vida cotidiana. Gracias a los fondos aportados por un *teletón* danés, los jóvenes residentes tienen la oportunidad de trabajar con educadores.

*Cuando ingresé en el centro por primera vez, nos considerábamos prisioneros. Pero los jóvenes educadores nos escuchan. Cuando abandone el centro, mi sueño es regresar a la escuela y llevar una vida alejada de las drogas y la vida violenta en las calles.*

Fanantenana

Reciben orientación para aumentar su autoestima, forjar relaciones pacíficas con otras personas y adquirir conocimientos sobre diversos temas, entre ellos, la igualdad de género y la masculinidad positiva, la salud sexual y reproductiva y el abuso de sustancias. Estos temas han despertado un interés especial en muchos de ellos, dado que están muy relacionados con su vida anterior en la calle.

*Las sesiones sobre preparación para la vida cotidiana y el enfoque entre pares utilizado para trabajar con los niños han tenido un verdadero impacto. Los niños se sienten más aceptados y tienen mayores aspiraciones para su vida.*

Director del centro

Además de los programas de preparación para la vida cotidiana, UNICEF también apoya las actividades y las mejores condiciones de vida en el centro a través de una OSC asociada, Grandir Dignement. [Leer más aquí.](#)

## El PMA se une a un consorcio de asociaciones para personas con discapacidad

Dos organizaciones, Congo Handicap (CH) y Action Communautaire pour le Développement Durable (ACDD), han unido sus fuerzas para crear la asociación CH-ACDD a fin de brindar mejores soluciones a los problemas relacionados con las discapacidades y lograr avances en este ámbito.

Hasta la fecha, la asociación ya ha firmado 4 acuerdos sobre el terreno con el PMA (incluido 1 en 2020 y 3 en 2021) y se ha sometido al proceso transparente y objetivo para lograr la certificación como organización capaz de colaborar con el PMA para la ejecución de proyectos.

Este resultado satisfactorio para la asociación demuestra la eficiencia y la transparencia que el Portal de socios de las Naciones Unidas ha aportado. [Leer más aquí.](#)

## ACNUR y UNICEF: aprendizaje durante la pandemia de COVID-19

Incluso antes de que la pandemia de Coronavirus obligara a cerrar las escuelas en todo el mundo, lo que provocó la interrupción de la educación de casi 1.600 millones de estudiantes de acuerdo con UNICEF, millones de niñas y niños desplazados no podían asistir a clases. Ahora existe el temor de que algunos no regresen a la escuela después de que se levanten las medidas de confinamiento. ACNUR y UNICEF trabajan con las OSC locales de Honduras, Guatemala, Jordania, Kenia y Bangladés para ofrecer oportunidades educativas.

De manera similar, tras el cierre de las escuelas en Bulgaria, las niñas y los niños refugiados al principio tuvieron inconvenientes para participar en la educación en línea. El Consejo de Mujeres Refugiadas y la Cruz Roja búlgara están entregando ordenadores portátiles y tabletas donadas a las familias de refugiados y otra ONG. [Leer más aquí.](#)



Foto: ONU/Debebe

## Nuevos videos del Portal de socios de las Naciones Unidas



Portal de socios de la ONU. ¡Únete!



Portal de socios de la ONU: perspectiva de las Agencias de la ONU



Portal de socios de la ONU: perspectiva de las OSC

## Nuevos recursos según Agencia ([aquí](#))

**Secretaría de las Naciones Unidas**  
Preguntas frecuentes

### UNFPA

Guía de asociación de UNFPA  
UNFPA: Política y procedimientos de selección, registro y evaluación de los socios implementadores

### UNICEF

Folleto de recursos destinados a la asociación entre la sociedad civil y el UNICEF (julio de 2021)

### Otros

- › [The Grand Bargain at Five Years: an independent review](#) (páginas 71-72)
- › [Guías rápidas del Portal de socios de la ONU](#)
- › [Servicio de asistencia del Portal de socios de la ONU](#)

# Acerca del Portal de socios de las Naciones Unidas



Fotografía: PMA

La [Secretaría de las Naciones Unidas](#), [UNFPA](#), [ACNUR](#), [UNICEF](#) y el [PMA](#) colaboran a través del Portal de socios de las Naciones Unidas con las organizaciones de la sociedad civil (OSC), los Gobiernos y otras entidades con el objetivo de ofrecer oportunidades de asociación para el beneficio de quienes reciben los servicios de las Naciones Unidas.

El Portal de socios de las Naciones Unidas está diseñado para lograr una colaboración armonizada, eficiente y sencilla entre las Naciones Unidas y sus socios. El desarrollo del Portal de socios de la ONU se basa en décadas de asociaciones exitosas entre la ONU y la sociedad civil, consultas con redes de ONG, así como las mejores prácticas en la gestión de asociaciones, para apoyar la armonización y simplificación de los procesos comerciales.

El Portal también representa los esfuerzos de ACNUR, UNICEF y el PMA encaminados a implementar los compromisos del Gran Acuerdo de las Cumbres Humanitarias Mundiales de 2016 para reducir la duplicación y los costos de gestión y mejorar las asociaciones con actores locales y nacionales.

El Portal está diseñado además para fomentar la armonización dentro de las Naciones Unidas, y se espera que más agencias de la ONU y sus socios se unan al Portal en un futuro próximo.

El Centro Internacional de Computación de las Naciones Unidas (UNICC) se encarga de la entrega, la gestión y las operaciones del Portal de socios de las Naciones Unidas. Para obtener más información, visite nuestro sitio web en [www.unpartnerportal.org](http://www.unpartnerportal.org)



ICC

international  
computing  
centre

ICT SOLUTIONS  
FOR THE  
UN FAMILY